

# Honeywell

## PowerPlus™ Series HEPA Air Purifier

### Owner's Manual



---

**HPA3100, HPA3200  
and HPA3300 SERIES**

---

If you have any questions about the operation of this product, please call us toll-free at **1-800-477-0457**, e-mail us at **ConsumerRelations@HelenofTroy.com**, or visit our website at **www.HoneywellPluggedIn.com**.

# **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

## **READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER**

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before operating the air purifier.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. **ALWAYS** turn the air purifier controls to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, make sure the unit is powered **OFF** then grip the plug and pull it from the wall outlet. **NEVER** pull by the cord.
5. **DO NOT** use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. **DO NOT** use air purifier outdoors.
7. **DO NOT** use air purifier unless it is fully assembled.
8. **DO NOT** run power cord under carpets, and **DO NOT** cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be a tripping hazard.
9. **DO NOT** use air purifier where combustible gases or vapors are present.
10. **DO NOT** expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.
11. The air purifier **MUST** be used in its upright position.
12. **DO NOT** allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. **DO NOT** block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and **DO NOT** use with extension cord or power strip.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. **DO NOT** sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. **ALWAYS** disconnect power supply before servicing.
18. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

For FCC compliance information, please see last page of this manual.

 **WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Air Purifier With Any Solid-State Speed Control Device.**

# GETTING TO KNOW YOUR AIR PURIFIER

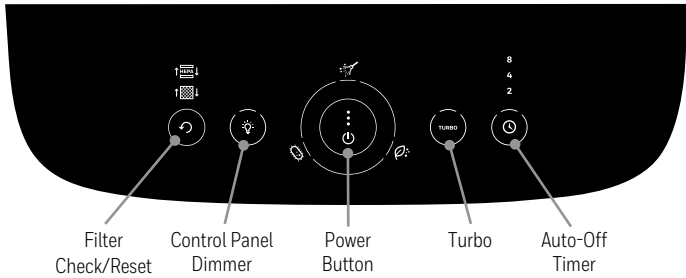
## HPA3100, HPA3200 and HPA3300 Series



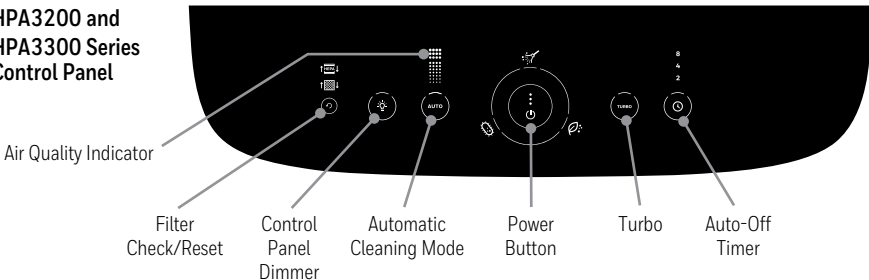
## Cleaning Levels for HPA3100, HPA3200 and HPA3300 Series



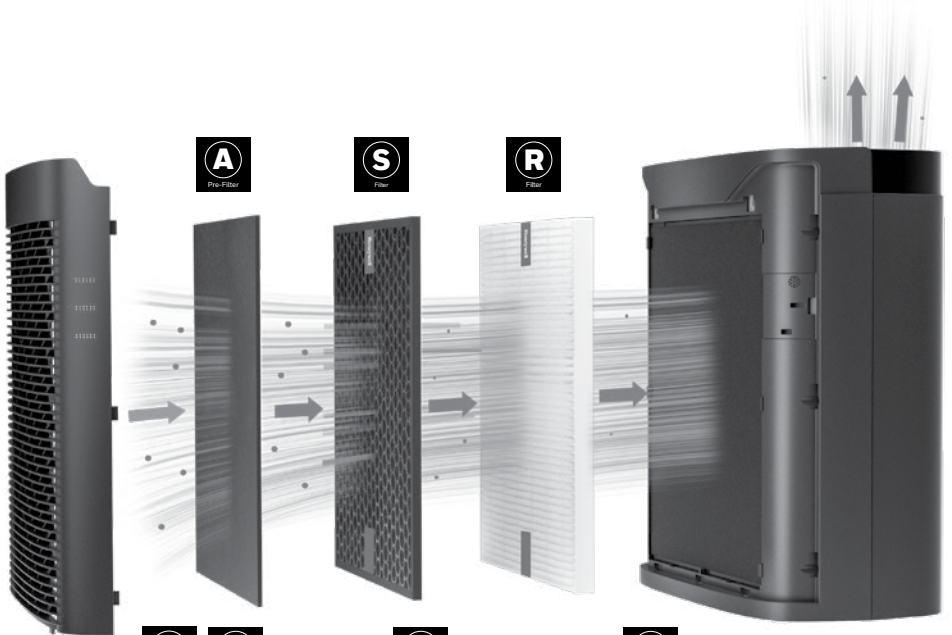
### HPA3100 Series Control Panel



### HPA3200 and HPA3300 Series Control Panel



The PowerPlus™ Series air purifiers feature multiple filtration stages to deliver powerful filtration.



**Pre-Filter**  
Helps capture VOCs, odors and larger particles



**Enhanced Odor & VOC Filter (Optional)**  
Helps reduce odors and Volatile Organic Compounds (VOCs) from pets, kitchens, smoke, or home renovation (sold separately)



**HEPA Filter**  
Captures particles as small as 0.3 microns or larger from the air that passes through the filter

## REPLACEMENT FILTERS

To ensure stated product performance, use only Certified Honeywell Replacement Filters. You can purchase Genuine Honeywell Filters at the retailer where you purchased your air purifier or order directly from [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com).



### Pre-Filter



Models:  
HRF-AP1  
(Odor Reducing)  
HRF-APP1  
(VOC & Odor Reducing)



### HEPA Filter



Models:  
HRF-R1 (One pack)  
HRF-R2 (Two pack)  
HRF-R3 (Three pack)



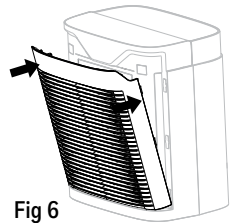
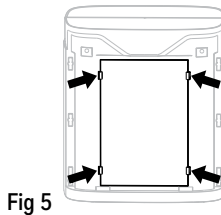
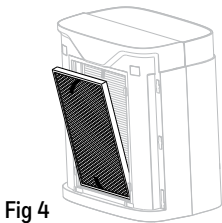
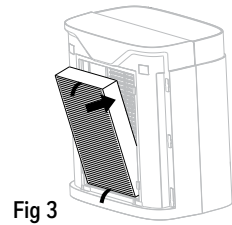
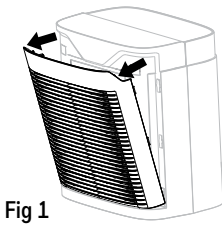
### Enhanced Odor & VOC Filter (Optional)










Models:  
HRFSS1 (Smoke)  
HRFSK1 (Kitchen)  
HRFSC1 (Home renovation)  
HRFSP1 (Pet)

## GETTING STARTED

1. Ensure that the unit is powered off and unplugged.
2. Select a firm, level, and flat location. Ensure the front of the unit faces away from the closest wall or furniture and that no grilles are blocked. Portable air purifiers are more effective in rooms where all doors and windows are closed.  
**NOTE:** If the unit is placed on a light-colored carpet, a small mat or rug should be used underneath to prevent permanent staining. This is especially important in homes with contamination from smoking, fireplaces, or where candles are burned.
3. Remove the front grille by grasping the sides of the grille and pulling forward. **(Fig 1).**
4. Remove the Pre-Filter and HEPA Filter(s) from the air purifier. Remove protective plastic wrap from filters. **(Fig 2).**
5. Place the Certified HEPA Filter(s) **(R)** back into the air purifier housing ensuring that the red removal pull tabs are facing outwards (this will facilitate filter removal later). **(Fig 3).**
6. If using the Optional Enhanced Odor and VOC Filter(s) **(S)** (sold separately), place in front of the HEPA Filters **(R)** with the removal pull tabs facing outwards. **(Fig 4).**
7. Place the Pre-Filter **(A)** in front of the HEPA Filter(s) **(R)**, or if using, in front of the Optional Enhanced Odor and VOC Filter(s) **(S)** by securing the edges under the fasteners. **(Fig 5).**
8. Replace the front grille by placing the tabs on the bottom of the grille into the slots on the unit. Gently push the top of the grille until secure. **(Fig 6).**



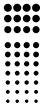
## OPERATION

1. Ensure that the plastic wrap has been removed from the filters and the filters are replaced in the unit. Next, plug the power cord into a working electrical outlet.
2. Tap Power Button  to turn on the air purifier. The air purifier will start automatically on the Germ  setting until another cleaning level is selected. Continue tapping  to choose a different cleaning level. With each tap, one of the cleaning level icons will illuminate. Each cleaning level is optimized to capture each particulate size:
  - GERM**  : optimizes germ capturing performance during cold & flu season.
  - GENERAL CLEAN**  : recommended for dust and general, everyday air cleaning.
  - ALLERGEN**  : optimizes allergen capturing performance during allergen season.
3. To shut off, tap the Power Button  until the air purifier shuts off.



### TURBO MODE

When Turbo mode is selected, the Turbo button **TURBO** will illuminate. This setting operates the air purifier at the highest cleaning level and maximizes its ability to help clean the air and help reduce odors and VOCs quickly. Tapping the Turbo button again will return the air purifier to the previous cleaning setting.



### AUTOMATIC CLEANING MODE & AIR QUALITY INDICATOR (only available in the HPA3200 and HPA3300 series)

These select air purifier models are equipped with VOC Sensors that detect the level of VOCs in the room and provide a visual display to indicate air quality. The Air Quality Indicator color display is located above the Auto button **AUTO**. The VOC Sensor is constantly monitoring the air and the Air Quality Indicator light will illuminate either green, yellow, or red depending on the level of VOCs detected in the room:



**Green** – Good air quality. There is a low level of VOCs detected.

**Yellow** – Moderate air quality. There is a moderate level of VOCs detected.

**Red** – Poor air quality. There is an elevated level of VOCs detected.


VOCs are gases that are emitted from certain household cleaning, home improvement, and even common home decor products. These gases can be harmful or irritating if inhaled.

The progressive Air Quality Indicator display will minimize when there is good quality and will enlarge to indicate poor air quality.

When the Auto mode is activated, the air purifier will automatically operate at the appropriate cleaning level to reduce the VOCs that are detected in the room. To select this mode, tap the Auto button **AUTO** and the icon will illuminate to indicate the setting has been activated.


**NOTE:** Upon start up, the unit may take a few minutes to calibrate and measure the air quality. During this time, the Air Quality Indicator will pulse between green, yellow, and red until the air quality is determined. When the appropriate reading is determined, the indicator will then remain a solid color.

**8 AUTO-OFF TIMER**

**4** The Timer option allows you to select how long the air purifier will run before it automatically shuts off. There are three pre-set run times: 2, 4, and 8 hours. Do not use this option if you want the air purifier to run continuously. To set the timer, tap the Timer button  until the desired setting (2, 4 or 8 hours) is illuminated. To exit the Timer mode, tap until the Timer button light shuts off.



**CONTROL PANEL DIMMER**

The Dimmer option allows you to adjust the brightness of the LEDs on the control panel. This is helpful if you are looking to adjust the brightness depending on the time of day that the unit will be used. To adjust brightness, tap the Dimmer button  once to dim the lights to LOW. Tap the button twice and it will shut the lights OFF. Please note that the dimmer button will remain on at 20% illumination and will not completely shut off so that the unit can be located in a dark room. All of the other lights will shut off. Tap the Dimmer button a third time to return the brightness to HIGH.









**FILTER CHECK/RESET**

These air purifier models each have two electronic filter checks to remind you when it is time to replace the Pre-Filter, Optional Enhanced Odor and VOC Filter(s), and HEPA Filter(s) based on the air purifier's hours of use. When it is time to replace the filters, one of the filter icon lights will illuminate above the Filter Check/Reset indicator light to identify which filter needs to be replaced at that time. For more detailed information, see the next section.



**FILTER REPLACEMENT**

When the Filter Reset indicator light(s) illuminate(s), it is time to replace one or more of the filters.

Indicator Light	Filter*	When to Replace	Number of Filters Needed
	<b>Pre-Filter:</b> Honeywell <b>A</b> or <b>A+</b> Pre-Filter  	Every 3 months	<b>1</b> Pre-Filter
	<b>Optional Enhanced Odor &amp; VOC Filter:</b> Honeywell <b>S</b> Filter 		<b>1</b> Enhanced Odor & VOC Filter for the HPA3100 Series <b>2</b> Enhanced Odor & VOC Filters for the HPA3200 Series <b>3</b> Enhanced Odor & VOC Filters for the HPA3300 Series
	Honeywell <b>HEPA R</b> Filter 	Every 12 months	<b>1</b> HEPA Filter for HPA3100 Series <b>2</b> HEPA Filters for the HPA3200 Series <b>3</b> HEPA Filters for the HPA3300 Series

\*For specific filter models, reference the **Replacement Filters** section of this manual (Page 4).

See the **Getting Started** section for filter replacement instructions (Page 5).

To ensure stated product performance, use only Certified Honeywell Replacement Filters. You can purchase Genuine Honeywell Filters at the retailer where you purchased your air purifier or order directly from [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com).




These replacement intervals are intended as guidelines only. Performance of any filter media is dependent upon the concentration of contaminants going through the system. High concentrations of contaminants such as dust, pet dander, and smoke will reduce the useful performance of the filters.


**NOTE:** The Pre-Filter, Enhanced Odor & VOC Filter and HEPA Filters are not washable and should not be vacuumed.

**DO NOT** immerse them in water.

## RESET FILTER CHECK INDICATOR

After you have replaced the appropriate filters, plug the unit back in. The Pre-Filter/Enhanced Odor and VOC Filter and/or HEPA Filter Reset Light will remain on until it is reset.

   **Pre-Filter and Enhanced Odor & VOC Filter Reset:**

- With the unit powered off, press the **Filter Reset** button  2 times within one second. The Pre-Filter/Enhanced Odor & VOC Filter indicator light will blink twice to indicate the timer has been reset and will then turn off.

   **HEPA Filter Reset:**

- With the unit powered off, press and hold the **Filter Reset** button  for two seconds. The HEPA Filter indicator light will blink twice to indicate the timer has been reset and will then turn off.

## CLEANING AND STORAGE

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months and before extended storage. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier.

**DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

If your Air Purifier will not be used for more than 30 days, we recommend that you:

- Remove the HEPA Filters from the unit.
- Wrap the HEPA Filters in an air tight plastic bag.
- Remove the Pre-Filter and Enhanced Odor and VOC Filters and place them in an air tight plastic bag.



## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### **My Air Purifier is starting to make noise and the air output is less. What's wrong?**

The filters may be dirty. High amounts of contaminants can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. Replace the Filters. The HEPA Filters should be replaced every year and the Pre-Filter and Enhanced Odor and VOC Filter should be replaced every 3 months. Please note these are guidelines only and filters should be checked periodically as individual home conditions may vary. To ensure the unit is performing properly, replace with Certified Genuine Honeywell Filters.

### **How long should I run my Air Purifier?**

In general, the unit will be most effective when doors and windows are closed. It is recommended that you run your air purifier while you are at home to help clean the air. If desired or conditions warrant, you may run your air purifier 24 hours a day.

### **Can I wash any of the filters in my Air Purifier?**

No. Washing the filters will ruin them.

### **What are VOCs?**

Volatile Organic Compounds (VOCs) are emitted from various solids and liquids such as paints, cleaning supplies, building materials, and permanent markers. Some of these compounds can have adverse short and long term health effects and consistently have higher concentrations indoors than outside.

(Source: <https://www.epa.gov/indoor-air-quality-iaq/volatile-organic-compounds-impact-indoor-air-quality>)

### **Why did my Air Purifier suddenly turn on a higher setting? (HPA3200 and HPA3300 Series only)**

Is the air purifier set to Auto Mode? If it is, the unit may have sensed a higher level of VOCs and has adjusted the cleaning level accordingly.

## 5 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

- A. This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D. This warranty does not cover the HEPA Filters, Pre-Filters, or Enhanced Odor and VOC Filters except for material or workmanship defects.

Please go to [www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration](http://www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration) to register your product and receive product information updates and new promotional offers.

## CONSUMER RELATIONS

We are here to help answer any questions you may have about this product.

Call us toll-free at: **1-800-477-0457**, e-mail: [ConsumerRelations@HelenofTroy.com](mailto:ConsumerRelations@HelenofTroy.com), or visit our website at: [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com), in Canada: [www.HoneywellPluggedIn.ca](http://www.HoneywellPluggedIn.ca).

Please be sure to specify the model number of the unit you are contacting us about. The model number is located on the sticker placed on the housing (grille removed) and on the bottom of the unit.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.**

# Honeywell

## Purificateur d'air HEPA – Série PowerPlus<sup>MC</sup>

### Guide d'utilisation



---

**SÉRIES HPA3100,  
HPA3200 et HPA3300**

---

Si vous avez des questions sur le fonctionnement de ce produit, appelez-nous sans frais au **1 800 477-0457**, ou envoyez un courriel à **ConsumerRelations@HelenofTroy.com**. Vous pouvez également consulter notre site Web au : **www.HoneywellPluggedIn.ca**.


# **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

## **LISEZ CES CONSIGNES AVANT D'EMPLOYER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES**

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment les mesures suivantes :

1. Lisez les instructions au complet avant de faire fonctionner le purificateur d'air.
2. Placez le purificateur d'air à un endroit où personne ne risque de le renverser facilement.
3. Tournez **TOUJOURS** les commandes du purificateur d'air à la position d'**ARRÊT** et débranchez-le de la prise électrique murale lorsqu'il ne sert pas.
4. Pour débrancher le purificateur d'air, assurez-vous que l'appareil est en position d'**ARRÊT**, puis saisissez la fiche et retirez-la de la prise électrique. **NE TIREZ JAMAIS** sur le cordon.
5. **N'UTILISEZ** aucun appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, s'il fonctionne mal, ou s'il a été échappé ou endommagé d'une quelconque manière. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
6. **N'UTILISEZ PAS** le purificateur d'air à l'extérieur.
7. **N'UTILISEZ JAMAIS** le purificateur avant de l'avoir complètement assemblé.
8. **NE FAITES PAS** passer le cordon d'alimentation sous un tapis ou une moquette, et **NE LE RECOUVREZ PAS** de carpettes. Placez le cordon de manière à ce qu'il ne représente pas un risque de trébucher.
9. **N'UTILISEZ PAS** le purificateur d'air en présence de gaz ou de vapeurs combustibles.
10. **N'EXPOSEZ PAS** le purificateur d'air à la pluie, et ne l'utilisez pas à proximité de l'eau, comme dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide.
11. Le purificateur d'air **DOIT** être utilisé en position verticale.
12. **NE LAISSEZ PAS** des corps étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car ils risquent de causer un choc électrique ou d'endommager l'appareil. **NE BLOQUEZ PAS** les entrées ni les sorties d'air.
13. Placez le purificateur d'air près d'une prise et **N'UTILISEZ PAS** de rallonge ou de barre d'alimentation.
14. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, la fiche ne peut s'insérer que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si les broches n'entrent pas complètement dans les trous de la prise, tournez la fiche dans l'autre sens. Si elles n'entrent toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. **N'ESSAYEZ PAS** d'altérer ce dispositif de sécurité.
15. La présence d'un jeu entre la prise (réceptacle) et la fiche peut causer une surchauffe et une distorsion de la fiche. Communiquez avec un électricien qualifié pour remplacer une prise usée ou instable.
16. **NE VOUS ASSOYEZ PAS** ou ne montez pas sur l'appareil; ne placez pas d'objets lourds sur le purificateur d'air.
17. Débranchez **TOUJOURS** l'appareil avant de procéder à son entretien.
18. **CONSERVEZ CES CONSIGNES.**

**Remarque :** Pour avoir de l'information sur la conformité FCC, veuillez consulter la dernière page de ce manuel.

 **AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, **N'UTILISEZ PAS** de commande de vitesse transistorisée avec le purificateur d'air.

# VOTRE PURIFICATEUR D'AIR

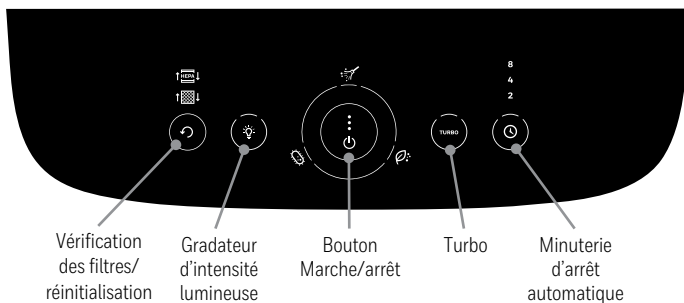
Séries HPA3100, HPA3200 et HPA3300



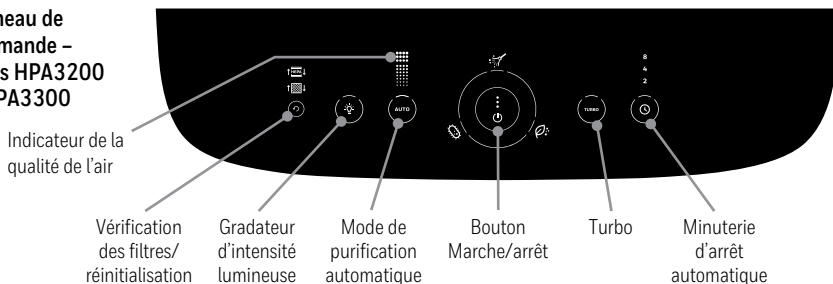
## Niveaux de purification pour les séries HPA3100, HPA3200 et HPA3300



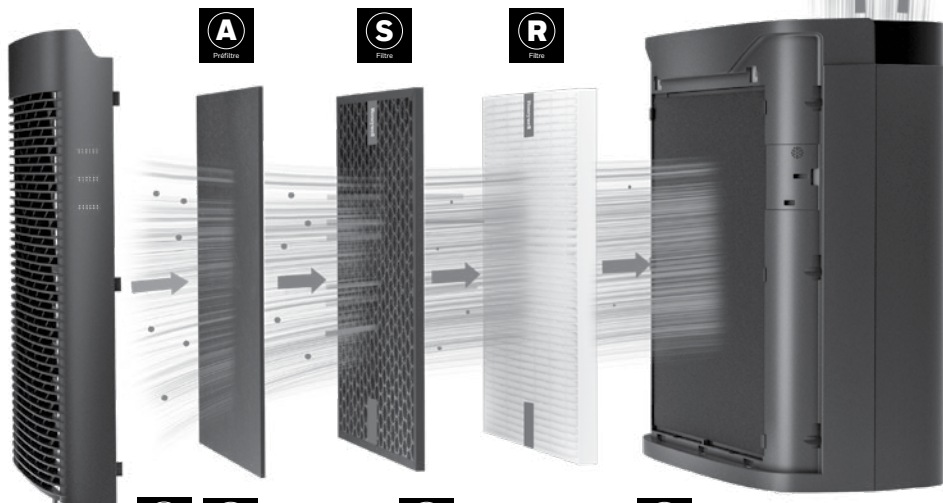
Panneau de commande – série HPA3100



Panneau de commande – séries HPA3200 et HPA3300



Les purificateurs d'air – série PowerPlus<sup>MC</sup> comportent un système de filtration en plusieurs étapes qui produit une filtration puissante.



### Préfiltre

Contribue à capter les COV, les odeurs et les plus grosses particules



### Filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV (facultatif)

Contribue à réduire les composés organiques volatils (COV) et les odeurs des animaux domestiques, de la cuisine, de la fumée ou de la rénovation  
(vendus séparément)



### Filtre HEPA

Capte les particules aussi petites que 0,3 micromètre ou plus de l'air qui passe à travers le filtre

## FILTRES DE REMPLACEMENT

Pour assurer le rendement déclaré du produit, n'utilisez que des filtres de rechange Honeywell certifiés. Vous pouvez acheter des filtres authentiques Honeywell au magasin où vous avez acheté votre purificateur d'air ou les commander directement à [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com).



### Préfiltre



Modèles :  
HRF-AP1  
(réduction des odeurs)  
HRF-APP1  
(réduction des COV et des odeurs)



### Filtre HEPA



Modèles :  
HRF-R1  
(un filtre par paquet)  
HRF-R2  
(deux filtres par paquet)  
HRF-R3  
(trois filtres par paquet)



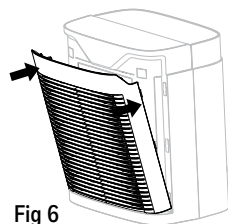
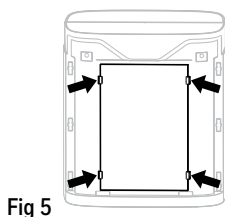
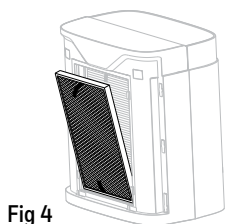
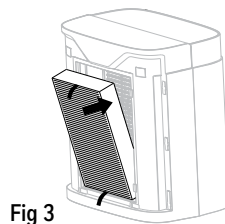
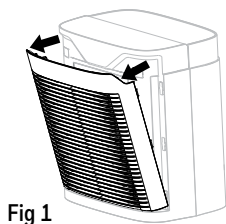
### Filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV (facultatif)










Modèles :  
HRFSS1 (Fumée)  
HRFSK1 (Cuisine)  
HRFSC1 (Rénovation)  
HRFSP1 (Animaux domestiques)

## INSTALLATION

1. Assurez-vous que l'appareil est en position d'arrêt et qu'il est débranché.
2. Choisissez un endroit où le sol est ferme, plat et à niveau. Assurez-vous que le devant de l'appareil ne fait pas face à un mur ou à un meuble situé à proximité, et qu'aucune grille n'est obstruée. Les purificateurs d'air portatifs sont plus efficaces dans des pièces dont toutes les portes et les fenêtres sont fermées.  
**REMARQUE :** Si l'appareil se trouve sur un tapis de couleur pâle, il est conseillé de placer une petite natte ou carpeste en dessous pour prévenir des taches permanentes sur le tapis. Cette recommandation est particulièrement importante dans les maisons où l'air est contaminé par la fumée de tabac, de cheminée ou de bougies qu'on laisse brûler.
3. Retirez la grille avant en saisissant les côtés de la grille et en la tirant vers vous. (**Fig 1**).
4. Retirez le préfiltre et le(s) filtre(s) HEPA du purificateur d'air. Enlevez l'emballage de plastique protecteur recouvrant les filtres. (**Fig 2**).
5. Remplacez le(s) filtre(s) HEPA certifié(s) **R** dans le boîtier de l'appareil en vous assurant que les tirettes rouges font face à l'extérieur pour enlever facilement le(s) filtre(s) plus tard. (**Fig 3**).
6. Si vous utilisez un ou des filtres améliorés réduisant les odeurs et les COV (facultatifs) **S** (vendus séparément), placez-les devant les filtres HEPA **R** en vous assurant que les tirettes rouges font face à l'extérieur. (**Fig 4**).
7. Placez le préfiltre **A** devant le(s) filtre(s) HEPA **R**, ou devant le filtre ou les filtres améliorés réduisant les odeurs et les COV, si vous les utilisez, **S** en vous assurant de rentrer les bordures sous les pièces de fixation. (**Fig 5**).
8. Remplacez la grille avant en insérant les languettes qui se trouvent au bas de la grille dans les fentes de l'appareil. Poussez délicatement le haut de la grille pour bien la refermer. (**Fig 6**).



1. Assurez-vous que l'emballage de plastique qui recouvre les filtres a été enlevé et que les filtres sont placés dans l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique fonctionnelle.
2. Appuyez sur le bouton Marche/arrêt  pour mettre l'appareil en marche. Le purificateur d'air fonctionnera automatiquement en mode Germes  tant que vous n'aurez pas sélectionné une autre option. Pour sélectionner une autre option, appuyez sur le bouton  jusqu'à obtention du niveau de purification désiré. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, une icône s'allumera. Chaque niveau de purification est optimisé pour capter des particules de tailles différentes :
  - GERMES**  : optimise la capacité à éliminer les germes. À utiliser durant la saison du rhume et de la grippe.
  - PURIFICATION GÉNÉRALE**  : permet la purification de l'air au quotidien. Efficace contre la poussière.
  - ALLERGÈNES**  : optimise la capacité à éliminer les allergènes pendant la saison des allergies.
3. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton Marche/arrêt  jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner.



## MODE TURBO

Lorsque vous sélectionnez le mode Turbo, le bouton Turbo **TURBO** s'allume. Ce réglage fait fonctionner l'appareil à sa plus grande vitesse, ce qui maximise sa capacité à purifier l'air rapidement et à réduire les odeurs et les COV. En appuyant une deuxième fois sur le bouton Turbo, l'appareil revient au niveau de purification précédent.



## MODE DE PURIFICATION AUTOMATIQUE ET INDICATEUR DE LA QUALITÉ DE L'AIR (seulement pour les modèles des séries HPA3200 et HPA3300)

Ces modèles de purificateur d'air sont dotés de détecteurs de COV qui surveillent le niveau de COV dans la pièce et qui indiquent la qualité de l'air au moyen de voyants lumineux. L'indicateur de la qualité de l'air se trouve au-dessus du bouton Auto **AUTO**. Le détecteur de COV contrôle constamment la qualité de l'air ambiant et les voyants lumineux s'allument en vert, en jaune ou en rouge, en fonction du niveau de COV détecté dans la pièce :



**Vert** – Bonne qualité de l'air. Détection d'un faible niveau de COV.

**Jaune** – Qualité de l'air moyenne. Détection d'un niveau moyen de COV.

**Rouge** – Mauvaise qualité de l'air. Détection d'un niveau élevé de COV.

Les COV sont des gaz émis par certains produits ménagers de nettoyage, d'aménagement de la maison, et même des produits courants de décoration d'intérieur. Ces gaz peuvent être nocifs ou irritants s'ils sont inhalés.

Si la qualité de l'air est bonne, la bande de voyants allumés de l'indicateur progressif de la qualité de l'air sera réduite tandis que si la qualité de l'air est mauvaise, la bande de voyants allumés sera beaucoup plus grande.

Lorsque le mode Auto est activé, l'appareil fonctionne automatiquement au niveau de purification requis pour réduire les COV détectés dans la pièce. Pour sélectionner ce réglage, appuyez sur le bouton Auto **AUTO** et l'icône s'allumera pour indiquer que le mode Auto a été activé.

**REMARQUE** : Lorsque vous sélectionnez cette option, il se peut que l'appareil ait besoin de quelques minutes pour se calibrer et mesurer la qualité de l'air. Pendant ce temps, l'indicateur de la qualité de l'air passe en alternance du vert, au jaune et au rouge. Une fois que l'appareil a déterminé la qualité de l'air, l'indicateur arrête de changer de couleur.




## 8 MINUTERIE D'ARRÊT AUTOMATIQUE

4 La minuterie vous permet de sélectionner un laps de temps (2, 4 ou 8 heures) durant lequel le purificateur d'air fonctionnera avant de s'éteindre automatiquement. N'utilisez pas cette option si vous voulez que l'appareil fonctionne en continu. Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton Minuterie ⌚ jusqu'à ce que le voyant correspondant au réglage choisi (2, 4 ou 8 heures) s'allume. Pour désactiver la fonction de minuterie, appuyez sur le bouton Minuterie jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.



## GRADATEUR D'INTENSITÉ LUMINEUSE

Le gradateur permet de régler la luminosité des voyants DEL du panneau de commande. Cette fonction est utile si vous voulez ajuster l'intensité lumineuse en fonction de l'heure à laquelle l'appareil sera utilisé. Pour régler l'intensité lumineuse, appuyez une fois sur le bouton du gradateur  pour passer à une FAIBLE intensité lumineuse. Appuyez sur le bouton une deuxième fois pour ÉTEINDRE les voyants. Veuillez noter que le bouton du gradateur ne s'éteindra pas et maintiendra une luminosité à 20 % pour que vous puissiez repérer facilement l'appareil dans l'obscurité. Tous les autres voyants seront éteints. Appuyez sur le bouton du gradateur une troisième fois pour ramener la luminosité à l'intensité ÉLEVÉE.








## VÉRIFICATION DES FILTRES/RÉINITIALISATION

Ces modèles de purificateur d'air comportent deux voyants électroniques qui vous avertissent quand il est temps de vérifier et de remplacer le préfiltre, le ou les filtres améliorés réduisant les odeurs et les COV (filtres facultatifs) et le(s) filtre(s) HEPA, selon la durée d'utilisation de l'appareil. Lorsqu'il faut changer un filtre, un des voyants lumineux de l'indicateur de vérification des filtres et de réinitialisation s'allumera; le voyant activé indique le filtre à remplacer. Pour plus de renseignements, consultez la section suivante.



# REMPLACEMENT DES FILTRES

Quand un ou deux voyants de l'indicateur de vérification des filtres et de réinitialisation s'allument, c'est qu'il est temps de remplacer un ou plusieurs filtres.

Voyant lumineux	Filtre*	Fréquence de remplacement	Nombre de filtres requis
	<b>Préfiltre :</b> Préfiltre <b>A</b> ou <b>A+</b> Honeywell 	Tous les 3 mois	<b>1</b> préfiltre
	<b>Filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV (facultatif) :</b> Filtre <b>S</b> Honeywell 		<b>1</b> filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV pour les modèles de la série HPA3100 <b>2</b> filtres améliorés réduisant les odeurs et les COV pour les modèles de la série HPA3200 <b>3</b> filtres améliorés réduisant les odeurs et les COV pour les modèles de la série HPA3300
	Filtre HEPA <b>R</b> Honeywell 	Tous les 12 mois	<b>1</b> filtre HEPA pour les modèles de la série HPA3100 <b>2</b> filtres HEPA pour les modèles de la série HPA3200 <b>3</b> filtres HEPA pour les modèles de la série HPA3300

\*Pour des modèles de filtre précis, voir la section **Filtres de rechange** de ce guide (page 14).

Pour les instructions relatives au remplacement d'un filtre, voir la section **Installation** (page 15).

Pour assurer le rendement déclaré du produit, n'utilisez que des filtres de rechange Honeywell certifiés. Vous pouvez acheter des filtres authentiques Honeywell au magasin où vous avez acheté votre purificateur d'air ou les commander directement à [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com).

Ces intervalles de remplacement ne sont fournis qu'à titre d'indication. Le rendement de n'importe quel système de filtration d'air dépend de la teneur en contaminants de l'air qui traverse les filtres. De fortes concentrations en contaminants tels que la poussière, les squames des animaux domestiques et la fumée de tabac réduisent la durée de vie utile d'un filtre.

**REMARQUE :** Le préfiltre, le filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV, de même que les filtres HEPA, ne sont pas lavables et ne doivent pas être nettoyés à l'aspirateur.


**NE LES PLONGEZ PAS** dans l'eau.

## REINITIALISATION DE L'INDICATEUR DE VÉRIFICATION DES FILTRES

Après avoir remplacé les filtres nécessaires, rebranchez l'appareil. Le voyant Préfiltre/Filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV ou le voyant Filtre HEPA demeurent allumés jusqu'à ce que vous réinitialisiez l'indicateur.




**Réinitialisation de l'indicateur – préfiltre et filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV :**

- L'appareil étant branché mais éteint, appuyez sur le bouton **Réinitialisation**  2 fois en moins d'une seconde. Le voyant Préfiltre/Filtre amélioré réduisant les odeurs et les COV clignotera deux fois pour indiquer que l'indicateur a bien été réinitialisé, puis il s'éteindra.



**Réinitialisation de l'indicateur – filtre HEPA :**

- L'appareil étant branché mais éteint, appuyez sur le bouton **Réinitialisation**  pendant 2 secondes. Le voyant clignotera deux fois pour signaler que l'indicateur a bien été réinitialisé, puis il s'éteindra.

## NETTOYAGE ET RANGEMENT

Nous vous recommandons de nettoyer le purificateur d'air au moins tous les 3 mois et avant son rangement prolongé. Servez-vous uniquement d'un chiffon sec pour essuyer les surfaces extérieures.

**N'UTILISEZ PAS D'EAU, D'ENCAUSTIQUE POUR MEUBLES OU DE PRODUIT CHIMIQUE.**

Si le purificateur d'air ne doit pas servir pendant plus de 30 jours, nous conseillons :

- de retirer les filtres HEPA de l'appareil;
- de placer les filtres HEPA dans un sac en plastique hermétique;
- de retirer le préfiltre et les filtres améliorés réduisant les odeurs et les COV, et de les placer dans un sac en plastique hermétique.

### **Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et le débit d'air diminue à la sortie. Qu'est-ce qui ne va pas?**

Les filtres sont peut-être sales. Des quantités élevées de contaminants peuvent boucher les pores du filtre et empêcher l'air de passer à travers. Remplacez les filtres. Les filtres HEPA doivent être remplacés chaque année; le préfiltre et le filtre amélioré pour réduire les odeurs et les COV doivent être remplacés tous les 3 mois. Veuillez noter que ce ne sont que des lignes directrices et que vous devez vérifier les filtres périodiquement puisque les conditions peuvent varier d'une maison à l'autre. Pour assurer le rendement déclaré du produit, n'utilisez que des filtres de rechange Honeywell certifiés.

### **Combien de temps devrais-je laisser mon purificateur d'air en marche?**

En règle générale, l'appareil est plus efficace si les portes et les fenêtres sont fermées. Il est recommandé de faire fonctionner votre purificateur d'air quand vous êtes à la maison, pour purifier l'air. Si vous le désirez ou si les conditions le permettent, vous pouvez faire fonctionner votre purificateur 24 heures par jour.

### **Puis-je laver les filtres de mon purificateur d'air?**

Non. Le fait de laver les filtres (préfiltre ou HEPA) les rendra inutilisables.

### **Qu'est-ce que les COV?**

Les composés organiques volatils (COV) sont émis par différents solides et liquides tels que les peintures, les produits de nettoyage, les matériaux de construction et les marqueurs permanents. Certains de ces composés peuvent avoir des effets néfastes pour la santé, à court et à long terme, et leurs concentrations sont systématiquement plus élevées dans la maison qu'à l'extérieur. (Source : <https://www.epa.gov/indoor-air-quality-iaq/volatile-organic-compounds-impact-indoor-air-quality>)

### **Pourquoi mon purificateur d'air s'est-il soudain mis à fonctionner à plus haut régime? (séries HPA3200 et HPA3300 seulement)**

Vérifiez si le purificateur d'air est réglé en mode automatique. Dans l'affirmative, il se peut que l'appareil ait détecté un niveau plus élevé de COV et qu'il ait augmenté le niveau de purification en conséquence.

## GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

**Veillez lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.**

- A.** Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les territoires. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.
- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce guide d'utilisation.
- D.** Cette garantie ne couvre pas les filtres HEPA, les préfiltres ou les filtres améliorés pour réduire les odeurs et les COV, sauf pour les vices de matériau ou de main-d'œuvre.

Veillez aller au [www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration](http://www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration) pour faire enregistrer votre produit et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

**Nous sommes là pour répondre à toutes vos questions sur ce produit.**

Appelez-nous sans frais au **1 800 477-0457**, ou envoyez un courriel à [ConsumerRelations@HelenofTroy.com](mailto:ConsumerRelations@HelenofTroy.com). Vous pouvez également consulter notre site Web au : [www.HoneywellPluggedIn.ca](http://www.HoneywellPluggedIn.ca).

**Assurez-vous de préciser le numéro du modèle de l'appareil pour lequel vous voulez obtenir de l'information. Ce numéro est indiqué sur l'autocollant apposé sur le boîtier (grille enlevée) et sur le dessous de l'appareil.**

**REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ D'ABORD COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHÉTÉ INITIALEMENT. N'ESSEYER PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR VOUS-MÊME, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.**

# Honeywell

## Purificador de Aire HEPA Serie PowerPlus™

### Manual del Usuario



---

**HPA3100, HPA3200  
y HPA3300 SERIES**

---

Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento de este producto, llámenos lada gratuita al **1-800-477-0457**, envíenos un correo electrónico a **ConsumerRelations@HelenofTroy.com**, o visite nuestro sitio web en: **www.HoneywellPluggedIn.com**.

# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE PURIFICADOR DE AIRE

El uso de aparatos eléctricos requiere las siguientes precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, de descarga eléctrica y para evitar lesiones corporales, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de hacer funcionar el purificador de aire.
2. Coloque el purificador de aire donde no pueda ser derribado fácilmente por personas en el hogar.
3. **SIEMPRE** coloque los controles del purificador de aire en posición de **APAGADO** y desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso.
4. Para desconectar el purificador de aire, asegúrese que la unidad esté **APAGADA** después sujete el enchufe y jale para sacar del tomacorriente. **NUNCA** jale del cable.
5. **NO** use ningún producto si el enchufe o el cable están dañados. Tampoco lo utilice si el producto no funciona bien, si se ha caído o se ha dañado de una forma u otra. Coloque el cable lejos de superficies calientes.
6. **NO** use el purificador de aire en exteriores.
7. **NO** use el purificador de aire a menos que esté totalmente ensamblado.
8. **NO** pase el cable debajo de alfombras, y **NO** cubra con tapetes. Acomode el cable de manera que no cause tropiezos.
9. **NO** use el purificador de aire donde haya gases o vapores inflamables.
10. **NO** exponga el purificador de aire a la lluvia o lo utilice a proximidad del agua, en el baño, lavandería u otro lugar húmedo.
11. El purificador de aire **DEBE** utilizarse en su posición vertical.
12. **NO** permita que objetos extraños entren en los orificios de ventilación ni en las salidas de aire, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o dañar el purificador de aire. **NO** obstruya las entradas ni salidas de aire.
13. Coloque el purificador de aire cerca del tomacorriente y **NO** use un cable de extensión o contacto múltiple.
14. Este aparato viene con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga, este enchufe está diseñado para encajar de manera unidireccional en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **NO** intente anular esta característica de seguridad.
15. Una mala conexión entre el tomacorriente de CA (receptáculo) y el enchufe puede provocar sobrecalentamiento y la deformación del enchufe. Contacte a un electricista calificado para reemplazar el tomacorriente flojo o desgastado.
16. **NO** se sienta ni se pare sobre el purificador de aire, ni coloque objetos pesados encima de éste.
17. **SIEMPRE** desconecte antes de realizar el mantenimiento.
18. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Para información sobre el cumplimiento FCC, por favor consulte la última página de este manual.

 **ADVERTENCIA:** Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Use Este Purificador de Aire con un Dispositivo de Control de Velocidad Transistorizado.

# CONOZCA SU PURIFICADOR DE AIRE

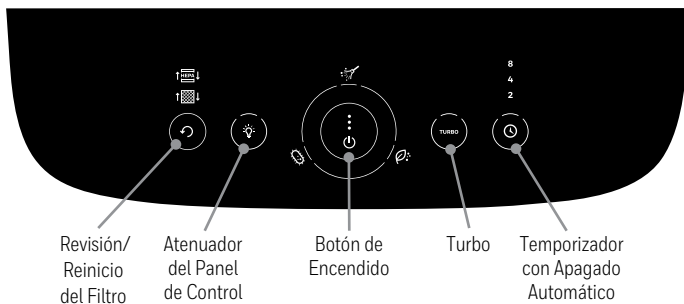
## Series HPA3100, HPA3200 y HPA3300



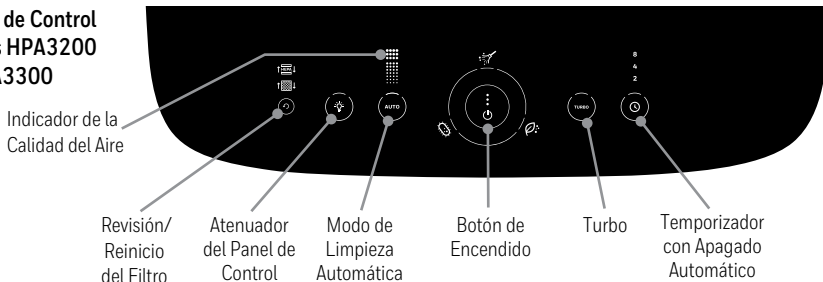
## Niveles de Limpieza para las Series HPA3100, HPA3200 y HPA3300



### Panel de Control Series HPA3100



### Panel de Control Series HPA3200 y HPA3300



Los purificadores de aire Serie PowerPlus™ cuentan con múltiples etapas de filtración para proporcionar una filtración potente.



### Prefiltro

Ayuda a capturar los COVs, olores y partículas más grandes



### Filtro de Olor Mejorado y COV (Opcional)

Ayuda a reducir los olores y los Compuestos Orgánicos Volátiles (COVs) de las mascotas, cocinas, humo, o mejoras del hogar (se vende por separado)



### Filtro HEPA

Captura las partículas tan pequeñas como 0,3 micras o más grandes del aire que pasa a través del filtro.

## FILTROS DE REEMPLAZO

Para garantizar el rendimiento indicado del producto, utilice sólo los Filtros de Reemplazo Certificados de Honeywell. Puede comprar los Filtros Originales de Honeywell en la tienda donde compró su purificador de aire o en [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com).



### Prefiltro



Modelos:  
HRF-AP1  
(Reductor de Olores)  
HRF-APP1  
(Reductor de Olores y COV)



### Filtro HEPA



Modelos:  
HRF-R1 (Paquete con uno)  
HRF-R2 (Paquete con dos)  
HRF-R3 (Paquete con tres)



### Filtro de Olor Mejorado y COV (Opcional)

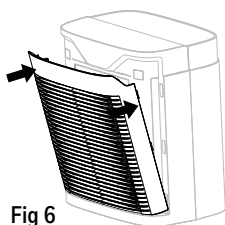
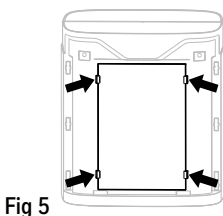
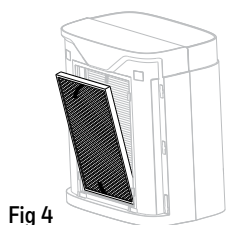
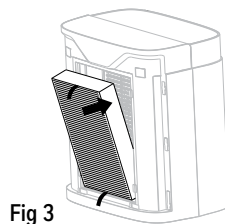
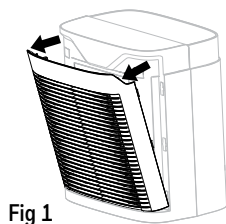


Modelos:  
HRFSS1 (Humo)  
HRFSK1 (Cocina)  
HRFSC1 (Mejoras del hogar)  
HRFSP1 (Mascota)










## INICIO

1. Asegúrese que la unidad esté apagada y desconectada.
2. Seleccione un lugar firme, nivelado y plano. Asegúrese que la parte frontal de la unidad esté alejada de la pared o los muebles más cercanos y que las rejillas no estén bloqueadas. Los purificadores de aire portátiles son más eficaces en las habitaciones donde todas las puertas y ventanas estén cerradas.  
**NOTA:** Si la unidad se coloca sobre una alfombra de color claro, se debe utilizar un tapete o alfombrilla debajo del aparato para evitar manchas permanentes. Esto es especialmente importante en hogares con contaminación por fumar, chimeneas, o donde se prenden velas.
3. Retire la rejilla frontal sujetando los lados de la rejilla y tirando hacia adelante. **(Fig. 1).**
4. Retire el Prefiltro y el(los) Filtro(s) HEPA del purificador de aire. Retire la envoltura protectora de plástico de los filtros. **(Fig. 2).**
5. Coloque el(los) Filtro(s) HEPA Certificado(s) **(R)** de nuevo en la carcasa del purificador de aire asegurándose que las lengüetas de extracción rojas estén orientadas hacia afuera (esto facilitará la eliminación del filtro más adelante). **(Fig. 3).**
6. Si utiliza el(los) Filtro(s) de Olor Mejorado y COV Opcional **(S)** (se venden por separado), colóquelos frente a los Filtros HEPA **(R)** con las lengüetas de extracción hacia afuera. **(Fig. 4).**
7. Coloque el Prefiltro **(A)** en frente del Filtro(s) HEPA **(R)**, o si lo usa, en frente del Filtro(s) de Olor Mejorado y COV Opcional **(S)** asegurando los bordes debajo de los sujetadores. **(Fig. 5).**
8. Vuelva a colocar la rejilla frontal colocando las lengüetas en la parte inferior de la rejilla en las ranuras de la unidad. Empuje suavemente la parte superior de la rejilla hasta asegurarla. **(Fig. 6).**



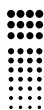
## OPERACIÓN

1. Asegúrese que la envoltura de plástico haya sido retirada de los filtros y volver a colocar los filtros en la unidad. A continuación, enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente en funcionamiento.
2. Presione el Botón de Encendido  para encender el purificador de aire. El purificador de aire iniciará automáticamente en el ajuste de Gérmen  hasta que seleccione otro nivel de limpieza. Continúe presionando  para seleccionar un nivel de limpieza diferente. Cada vez que presione, se iluminará uno de los iconos de nivel de limpieza. Cada nivel de limpieza está optimizado para capturar cada tamaño de partícula:
  - GÉRMEN**  : optimiza el rendimiento de captura de gérmenes durante la temporada de resfriado y gripa.
  - LIMPIEZA GENERAL**  : recomendado para el polvo y limpieza del aire diaria general.
  - ALÉRGENO**  : optimiza el rendimiento de la captura de alérgenos durante la temporada de alérgenos.
3. Para apagarlo, presione el Botón de Encendido  hasta que el purificador de aire se apague.



### MODO TURBO

Cuando se selecciona el modo Turbo, se iluminará el botón Turbo **TURBO**. Este ajuste opera el purificador de aire en el nivel de limpieza más alto y maximiza su capacidad para ayudar a limpiar el aire y ayuda a reducir rápidamente los olores y COVs. Presionar nuevamente el botón Turbo regresará al purificador de aire a su ajuste de limpieza anterior.



### MODO DE LIMPIEZA AUTOMÁTICO E INDICADOR DE CALIDAD DEL AIRE (sólo disponible en las series HPA3200 y HPA3300)

Estos selectos modelos de purificador de aire están equipados con Sensores COV que detectan el nivel de COVs en la habitación y proporcionan una pantalla visual para indicar la calidad del aire. La pantalla de color del Indicador de Calidad del Aire se encuentra encima del botón Automático **AUTO**. El Sensor de COV está monitoreando constantemente el aire y la luz del Indicador de Calidad del Aire se iluminará en verde, amarillo o rojo dependiendo del nivel de COVs detectados en la habitación:



**Verde** – Buena calidad del aire. Se detecta un nivel bajo de COVs.

**Amarillo** – Moderada calidad del aire. Se detecta un nivel moderado de COVs.

**Rojo** – Mala calidad del aire. Se detecta un nivel elevado de COVs.


Los COVs son gases que se emiten de ciertas limpiezas domésticas, mejoras del hogar, e incluso productos comunes de decoración para el hogar. Estos gases pueden ser dañinos o irritantes si se inhalan.

La pantalla progresiva del Indicador de Calidad del Aire se minimizará cuando haya buena calidad del aire y se ampliará para indicar mala calidad del aire.

Cuando se activa el modo Automático, el purificador de aire funcionará automáticamente en el nivel de limpieza adecuado para reducir los COVs que se detectan en la habitación. Para seleccionar este modo, presione el botón Automático **AUTO** y el ícono se iluminará para indicar que se ha activado la configuración.


**NOTA:** Al arrancar, la unidad puede tardar unos minutos en calibrar y medir la calidad del aire. Durante este tiempo, el Indicador de Calidad del Aire pulsará entre verde, amarillo y rojo hasta que se determine la calidad del aire. Cuando se determine la lectura adecuada, el indicador permanecerá como color sólido.

**8 TEMPORIZADOR CON APAGADO AUTOMÁTICO**

**4** La opción del temporizador le permite seleccionar el tiempo de funcionamiento del purificador de aire antes de que se apague automáticamente. Hay tres tiempos de ejecución preestablecidos: 2, 4 y 8 horas. **2** No use esta opción si desea que el purificador de aire opere continuamente. Para ajustar el Temporizador, presione el botón del Temporizador  hasta que se ilumine el ajuste deseado (2, 4 y 8 horas). Para salir del modo del Temporizador, presione hasta que se apague la luz del botón del Temporizador.



**ATENUADOR DEL PANEL DE CONTROL**

La opción del Atenuador le permite ajustar el brillo de las luces LED en el panel de control. Esto es útil si está buscando ajustar el brillo dependiendo de la hora del día en la que se utilizará la unidad. Para ajustar el brillo, presione una vez el botón del Atenuador  para atenuar las luces a BAJA. Presione el botón dos veces y se APAGARÁN las luces. Tenga en cuenta que el botón del Atenuador permanecerá en un 20% de iluminación y no se apagará completamente para que la unidad pueda ser ubicada en una habitación oscura. Todas las otras luces se apagará. Presione el botón del Atenuador una tercera vez para regresar el brillo a ALTA.









**REVISIÓN/REINICIO DEL FILTRO**

Estos modelos de purificador de aire tienen cada uno dos revisiones electrónicas de filtro para recordarle cuándo es el momento de cambiar el Prefiltro, el(los) Filtro(s) de Olor Mejorado y COV Opcional, y el(los) Filtro(s) HEPA basado en las horas de uso del purificador de aire. Cuando sea el momento de reemplazar los filtros, una de las luces del icono del filtro se iluminará sobre la luz del indicador de Revisión/Reinicio del Filtro para identificar qué filtro debe reemplazarse en ese momento. Para obtener información más detallada, consulte la siguiente sección.



**REEMPLAZO DEL FILTRO**

Cuando se ilumine la(s) luz(luces) del indicador de Reinicio del Filtro, es momento de reemplazar uno o más de los filtros.

Luz Indicadora	Filtro*	Cuándo Reemplazar	Número de Filtros Necesarios
	<b>Prefiltro:</b> Prefiltro A o A+ de Honeywell  	Cada 3 meses	1 Prefiltro
	<b>Filtro de Olor Mejorado y COV Opcional:</b> Filtro S de Honeywell 		1 Filtro de Olor Mejorado y COV para las Series HPA3100 2 Filtros de Olor Mejorado y COV para las Series HPA3200 3 Filtros de Olor Mejorado y COV para las Series HPA3300
	Filtro HEPA R de Honeywell 	Cada 12 meses	1 Filtro HEPA para las Series HPA3100 2 Filtros HEPA para las Series HPA3200 3 Filtros HEPA para las Series HPA3300

\*Para modelos específicos de filtro, consulte la sección **Filtros de Reemplazo** de este manual (Página 24).

Consulte la sección **Inicio** para obtener las instrucciones de reemplazo del filtro (Página 25).

Para asegurar el rendimiento indicado del producto, utilice sólo Filtros de Reemplazo Certificados de Honeywell. Puede comprar los Filtros Genuinos de Honeywell en la tienda donde compró su purificador de aire u ordenar directamente en [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com).

Estos intervalos de reemplazo están pensados únicamente como pautas. El rendimiento de cualquier medio filtrante depende de la concentración de contaminantes que pasan a través del sistema. Las altas concentraciones de contaminantes como el polvo, la caspa de mascotas, y el humo reducirán el rendimiento útil de los filtros.

**NOTA:** El Prefiltro, el Filtro de Olor Mejorado y COV y los Filtros HEPA no son lavables y no deben aspirarse.


**NO** los sumerja en agua.

## REINICIAR EL INDICADOR DE REVISIÓN DEL FILTRO

Después de reemplazar los filtros adecuados, vuelva a enchufar la unidad. La Luz de Reinicio del Prefiltro/Filtro de Olor Mejorado y COV y/o Filtro HEPA permanecerá encendida hasta que se reinicie.




### Reinicio del Prefiltro y Filtro de Olor Mejorado y COV:

- Con la unidad apagada, presione el botón de **Reinicio del Filtro**  2 veces en un segundo. La luz indicadora del Prefiltro/Filtro de Olor Mejorado y COV parpadeará dos veces para indicar que el temporizador se ha reiniciado y luego se apagará.



### Reinicio del Filtro HEPA:

- Con la unidad apagada, mantenga presionado el botón de **Reinicio del Filtro**  durante 2 segundos. La luz indicadora del Filtro HEPA parpadeará dos veces para indicar que el temporizador se ha reiniciado y luego se apagará.

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Le recomendamos que limpie su purificador de aire al menos una vez cada 3 meses y antes de un almacenamiento prolongado. Use sólo un paño seco para limpiar las superficies externas del purificador de aire. **NO USE AGUA, CERA, O NINGUNA SOLUCIÓN QUÍMICA.**

Si su Purificador de Aire no se utilizará durante más de 30 días, le recomendamos que:

- Retire los Filtros HEPA de la unidad.
- Envuelva los Filtros HEPA en una bolsa de plástico hermética.
- Retire el Prefiltro y los Filtros de Olor Mejorado y COV y los coloque en una bolsa de plástico hermética.

### **Mi Purificador de Aire está empezando a hacer ruido y la salida de aire es menor. ¿Qué pasa?**

Los filtros pueden estar sucios. La alta concentración de agentes contaminantes pueden bloquear los poros del filtro y evitar que el aire pase. Cambie los Filtros. Los Filtros HEPA deben reemplazarse cada año y el Prefiltro y el Filtro de Olor Mejora y COV debe reemplazarse cada 3 meses. Por favor tenga en cuenta que estas son sólo pautas y los filtros deben revisarse periódicamente, ya que las condiciones individuales del hogar pueden variar. Para asegurarse que la unidad funcione correctamente, reemplace con Filtros Honeywell Originales Certificados.

### **¿Cuánto tiempo debo operar mi Purificador de Aire?**

En general, la unidad será más eficaz cuando las puertas y ventanas estén cerradas. Se recomienda que opere su purificador de aire cuando esté en casa para ayudar a limpiar el aire. Si lo desea o las condiciones lo justifican, puede operar su purificador de aire las 24 horas del día.

### **¿Puedo lavar alguno de los filtros en mi Purificador de Aire?**

No. Lavar los filtros los arruinará.

### **¿Qué son los COVs?**

Los Compuestos Orgánicos Volátiles (COVs) se emiten de varios sólidos y líquidos, como pinturas, artículos de limpieza, materiales de construcción, y marcadores permanentes. Algunos de estos compuestos pueden tener efectos adversos a corto y largo plazo para la salud y constantemente tienen concentraciones más altas en interiores que en el exterior.

(Fuente: <https://www.epa.gov/indoor-air-quality-iaq/volatile-organic-compounds-impact-indoor-air-quality>)

### **¿Por qué mi Purificador de Aire repentinamente se encendió en el ajuste alto? (sólo las Series HPA3200 y HPA3300)**

¿El purificador de aire está configurado en el Modo Automático? Si es así, la unidad puede haber detectado un nivel más alto de COV y por lo que ha ajustado el nivel de limpieza en consecuencia.

## GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

- A. La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador original del producto a partir de la fecha de compra.
- B. A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de manos de obra.
- C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.
- D. Esta garantía no cubre los filtro HEPA, los Prefiltros, o los Filtros de Olor Mejorado y COV con la excepción de defectos de material o de mano de obra.

Por favor visite [www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration](http://www.HoneywellPluggedIn.com/warranty-registration) para registrar su producto y reciba actualizaciones de información del producto y nuevas ofertas promocionales.

## SERVICIO AL CLIENTE

Estamos aquí para ayudar a responder cualquier pregunta que pueda tener sobre este producto.

Llámenos lada gratuita al: **1-800-477-0457**, correo electrónico: [ConsumerRelations@HelenofTroy.com](mailto:ConsumerRelations@HelenofTroy.com), o visite nuestro sitio web en: [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com).

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo de la unidad sobre la que se pone en contacto con nosotros. El número de modelo se encuentra en la etiqueta colocada en la carcasa (rejilla retirada) y en la parte inferior de la unidad.

**NOTA: SI EXPERIMENTA UN PROBLEMA, POR FAVOR CONTACTE PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA LA UNIDAD AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO EN EL PURIFICADOR DE AIRE O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

**Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

**REMARQUE :** Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et déclaré conforme aux limites établies pour appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique ; s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur devrait essayer d'y remédier en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou la position de l'antenne réceptrice ;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel est connecté le récepteur ; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision expérimenté.

**Avertissement :** tous changements ou toutes modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à employer l'appareil.

---

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes para un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio TV con experiencia para recibir ayuda.

**Advertencia:** Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



© 2020 All Rights Reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited.

PowerPlus™ is a trademark of Helen of Troy Limited.

Distributed by: Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contact us at 1-800-477-0457 or [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

In Canada: [www.HoneywellPluggedIn.ca](http://www.HoneywellPluggedIn.ca)

EPA Establishment No. 91199-CHN-001

Made in China

**For Responsible recycling, please visit:**

**RECYCLE  NATION**

[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)

---

© 2020 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International Inc., qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence.

PowerPlus<sup>MC</sup> est une marque de commerce de Helen of Troy Limited.

Distribué par : Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Pour nous joindre, composez le 1-800-477-0457 ou visitez [www.HoneywellPluggedIn.ca](http://www.HoneywellPluggedIn.ca)

N° d'établissement de l'EPA 91199-CHN-001

Fabriqué en Chine

---

© 2020 Todos los Derechos Reservados

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited.

PowerPlus™ es una marca comercial de Helen of Troy Limited.

Distribuido por Kaz Canada, Inc., una Empresa de Helen of Troy  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

Número de establecimiento de la EPA 91199-CHN-001

Hecho en China

**Para reciclar responsablemente,  
por favor visite:**

**RECYCLE  NATION**

[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)



# LEGEND-DO NOT PRINT

<b>Helen of Troy</b>	<b>Creative Department Artwork Specifications</b>
<b>Brand:</b>	Honeywell
<b>Category:</b>	Air Purifier
<b>Model:</b>	<b>HPA3000 Series</b>
<b>Artwork Part #:</b>	A004225RO
<b>Die Line Part #:</b>	N/A
<b>Subject:</b>	Owner's Manual
<b>Region:</b>	US / CANADA
<b>Flat Size:</b>	<b>MM:</b> W11 x H8 <b>IN:</b> W279.4 x H203.2
<b>Folded Size:</b>	<b>MM:</b> W5.5 x H8 <b>IN:</b> W139.7 x H203.2
<b>Scale:</b>	1/1
<b>Material:</b>	24# white text
<b>Page Count:</b>	32
<b>Revision:</b>	7
<b>Date:</b>	<b>10DEC19</b>
<b>Release Date:</b>	<b>11DEC19</b>
<b>Re-release Date:</b>	
<b>Colors:</b>	Black 100%
Dielines (Do not print)	
<b>Special Instructions:</b>	
<b>Quality Requirement of Artwork and Quality Clarification Process of Artwork Printing: Meet Eng-QS-06&amp;02</b>	
Helen of Troy Creative Services Marlborough, MA 01752, USA +1 508 490 7000	

# LEGEND-DO NOT PRINT